



有關通往港大百周年校園的行人天橋及蒲飛路的「百步階」

背景：

自去年向區議會提交有關港大百周年校園行人天橋的文件後，至今已超過半年，大學當局應向議會介紹有關計劃的最新進展，以便解決香港大學百周年校園於 2012 年落成後，加上有多個位於龍華街及青蓮台的學生宿舍相繼落成，屆時宿生的人數定必不斷增加，相信會大大加強過路設施的負荷。因此，怎樣解決 2014 年西港島線通車前後之行人交通，將是一個有待解決的大問題。

現時蒲飛路的「百步階」的下段可以連接港大百周年校舍，方便往來西環堅尼地城至蒲飛路一帶的學生和居民，是可以取代原計劃於薄扶林道何東夫人堂建行人天橋往百周年校園，既節省工程時間和費用，又減少滋擾居民及學生，是一個更好的連接方法，可以令港大師生和居民受惠。

問題：

1. 請問通往港大新校園與薄扶林道宿舍的行人天橋的最新進展如何？
2. 請港大報告上次議會要求與港鐵合拼行人天橋方案的商討情況。
3. 請港大亦介紹其原計劃的修改方案。
4. 據悉港大亦有另一個“百步階”方案，請詳細介紹，包括連接附近行人隧道的行人措施。
5. 請政府有關部門評估上述方案。

文件提交人

陳捷貴

2011 年 5 月 17 日

討論文件

中西區區議會文件第 83/2011 號(附件)

----- 轉寄的郵件 -----

寄件人:

收件人:

副本(CC) ; "Albert Chau, HKU" <>;

傳送日期: 2011/6/7 (二) 3:05:31 AM

主題: Students' concerns about the footbridge proposed in HKU

To: Central & Western District Council (Att.: Mr. Chan Tak-chor, Chairman)
From: The Hong Kong University Students' Union

RE: Students' concerns about the footbridge proposed in HKU

Dear Chairman,

We had aware that the Transport department have required The University of Hong Kong (HKU) to build a footbridge to connect the students' residence and the Centennial Campus, while one of it's proposal is to build the bridge next to the Lady Ho Tung Hall.

However, we have received strong objections from the Students' Association of Lady Ho Tung Hall (p.s. see attached letter). We do support their point of view and we sincerely hope that you and other District Councillors could kindly take our concerns into consideration, and turn the proposal down.

Thank you very much.

Your sincerely,

--

Ernest Cheung
Vice-President (Internal)
The Hong Kong University Students' Union
Session 2011

c.c.

1. Professor John Graham Malpas, Pro-Vice-Chancellor and Vice-President (Infrastructure), The University of Hong Kong
2. Dr Albert Chau Wai Lap, Dean of Student Affairs, The University of Hong Kong
3. Mr. K. L. Tam, Senior Assistant Director, Estates Office, The University of Hong Kong



letter to SU for the footbridge.docx

Dear Executive Committee of the Union,

According to the information provided before, 3,000 more students will be using Centennial Campus, implying a large increase in pedestrian flow rate in Pokfulam Road. Therefore, the new footbridge aiming at relieving traffic pressure is proposed. However we are very doubtful for the effectiveness of the footbridge. These concerns lead us to question the construction of the bridge.

Undoubtedly, the proposed footbridge will enable hallmates to get to the new campus more conveniently. However, if the base of the bridge is between the lawn and traffic light, it would definitely lead to several immediate impacts: a new bottleneck might be formed in rush hours because users from hall villages will have to walk past a crowded bus-stop and a minibus-stop with a very long line, to access the bridge, resulting in more inconvenient passageway in front of Lady Ho Tung Hall.

Moreover, both air and noise pollutions will negatively affect on the life of hallmates during the construction period. After it built, the privacy of the hallmates on the lower floors cannot be guaranteed, as the pedestrians on the bridge will have easy access to keep their eyes to the inside the building due to near distance between the footbridge and our hall. With an increased flow rate by the side of the hall and no privacy guaranteed, it is difficult to insist on improving the life quality of hallmates by building a new footbridge.

More seriously, the proposed method of building the footbridge will need to destroy large part of the lawn, which is one of Ho Tung Three Treasures, letting current students and graduates be concerned on this issue. As the only natural garden at the University, the Lawn has been a place at which hallmates can have rest together, and it accompanied Lady Ho Tung Hall for much longer time than any hallmates, giving us unforgettable memories. When everyone is concerning the protection of heritage, we really cannot see the point to destroy this heritage of the hall and the university.

Therefore, the previous proposal of building a new footbridge will not only have negative impact on hallmates' life but also eliminates the Lawn, and the concern will be growing even more serious as it will affect the life of new-comers and the people live nearby. So we do hope that our concerns towards the footbridge will be considered. Looking forward to hear the progress of the footbridge.

Best Regards,
Lady Ho Tung Hall Students' Association,
HKUSU, Session 2011-2012

有關通往港大百周年校園的行人天橋及蒲飛路的「百步階」

運輸署的回覆：

為配合港大按其百周年校園計劃所作的針對人流需要的建議，如接駁西港島線港鐵行人橋至校園的位置和配套、及港大自行興建一條連接薄扶林道宿舍的大學行人橋等，政府與港大已落實有關的建設安排。

就後者大學行人橋的項目，港大現正研究上次向區議會作諮詢後所收集的意見。現階段，港大並未向本署提交任何改動的方案。

本署會考慮任何能達致應付百周年校園於啓用後預計的人流需求的方案。由於港大未有提交任何替代行人橋的方案，包括所提的「百步階」，本署未能就此提出意見。並因此，本署不會特別派員出席會議。

(二零一一年五月三十一日收到)

運輸署的補充資料：

港大所介紹的「百步階」方案屬初步概念，在實行上必須先處理運用土地權限及分析應付人流的作用及能力。由於因新校園產生的人流會利用步行或交通工具前往或離開校園，港大需要再交代此「百步階」方案在這方面的處理人流能力及會否有其他配套作輔助。此外港大指出現階段未會向政府提交改動行人天橋方案。因此，本署未能就此提出進一步的意見，並本署不會特別派員出席會議。

(二零一一年六月十三日收到)

中西區區議會秘書處
二零一一年六月

中西區區議會文件第 83/2011 號附件二

有關通往港大百周年校園的行人天橋及蒲飛路的「百步階」

路政署的回覆：

據我們了解，來信所述港大新校園與薄扶林道宿舍的行人天橋，乃由香港大學負責興建。而來信亦有寄予香港大學，相信他們會就貴會的問題提供相關的資料。至於蒲飛路的「百步階」，亦不屬於本署的設施，相信香港大學或可提供有關事項的資料及相關問題的答覆。故此，本署將不派代表出席參與討論。

(二零一一年六月二日收到)

中西區區議會秘書處
二零一一年六月

中西區區議會文件第 83/2011 號附件三(修訂)

有關通往港大百周年校園的行人天橋及蒲飛路的「百步階」

地政總署港島西及南區地政處的回覆：

問題(1)

連接港大百周年校園與薄扶林道宿舍的行人天橋 — 根據地契要求，香港大學(港大)需於二零一二年底或地政總署許可的其他期限內，於薄扶林道上興建上述行人天橋。

問題(5)

建議利用蒲飛路的「百步階」入口附近土地以連接百周年校園 — 有關土地涉及水務署的配水庫土地，港大必需與水務署商討可行方案。

至於上述行人天橋工程進展和建議通道連接百周年校園的可行方案，港大會另作回覆。

以上是本處就標題文件的書面回應。本處將不會派員出席六月十六日的會議。

(二零一一年六月十日收到)

中西區區議會秘書處
二零一一年六月

有關通往港大百周年校園的行人天橋及蒲飛路的「百步階」

香港大學的回覆：

問題(一)

香港大學在去年 10 月區議會會議後，積極研究其他行人天橋的方案，包括個別議員建議落腳點往西移的可行性。然而，落腳點往西移會影響施德堂對開的樹木包括一棵過百年的“冠軍樹”細葉榕；若進一步西移至利馬竇堂附近的話，天橋近百周年校園一面的落腳點有高壓電纜，技術上有很大困難，而且橋身會更高及更長。

問題(二)

由於港鐵的行人天橋於 2014 年車站出口建成後才開放給公眾使用，港大會研究於現時巴士站位置興建連接行人天橋的臨時樓梯，於 2012-13 年新學年啓用。但巴士站位置較窄，興建臨時樓梯會減少巴士站的面積，恐怕使繁忙時間的候車乘客更加擁擠。

問題(三)

行人天橋由於地理上的種種限制，只能以原方案為基礎，在薄扶林道北面的落腳點稍為西移數米，以減低對鄰近居民的影響。

問題(四)

蒲飛路巴士總站附近的一道通往龍虎山郊野公園的樓梯，可通往水務署淡水配水庫，並直達百周年校園的西端。若要臨時使用該段配水庫旁的現有通道，須得到地政署及水務署的批准。

由於有行人隧道連接到薄扶林道北面，港大相信這條通道可吸引附近四個宿舍及將來龍華街學生宿舍的宿生使用，這將對疏導人流有很大幫助。現時的行人隧道使用率偏低，相信可應付新增的人流。

(二零一一年六月八日收到)

中西區區議會秘書處

二零一一年六月

樓梯位於蒲飛路巴士總站附近







01/06/2011



注意
凡進入地盤者，必須
出示有效之平安咭。
NOTICE
EVERY PERSON ENTERS THIS CONSTRUCTION SITE
MUST HAVE THE VALID TRAINING CERTIFICATE.

注意
未滿十八歲者
不准進入地盤
(即應受培訓，持有咭
牌及文件紀錄者除外)
NOTICE
NOTICE
NOTICE

01/06/2011

附近宿舍學生可經行人隧道前往樓梯



中西區區議會文件第 83/2011 號附件五

有關通往港大百周年校園的行人天橋及蒲飛路的「百步階」

水務署的回覆：

香港大學曾向本署提出初步構思，利用蒲飛路的「百步階」入口附近土地以連接百周年校園，但須穿越水務署的配水庫用地。至今香港大學未向本署提供有關方案的具體資料或圖則，因此本署現階段未能對其方案的可行性作出評估。另方案亦涉及土地利用，待香港大學提出具體方案後，本署將會與地政總署研討有關方案的可行性。

(二零一一年六月九日收到)

中西區區議會秘書處
二零一一年六月